



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
lem.fon@apave.com

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français,
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations,

CETE APAVE SUDEUROPE, organisme notifié identifié sous le numéro 0082, attribue l'
CETE APAVE SUDEUROPE, notified body identified under number 0082, awards the

ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
(EC Type examination certificate)

N° 0082/352/160/12/09/0483

A l'équipement suivant :
To the following equipment:

Type d'équipement : **Longe**
Type of equipment: Lanyard

➤ Marque commerciale : **TRACTEL LONGE SANGLE**
Trade mark

➤ Equivalence : la présente attestation est attribuée à la référence suivante :
Equivalence : this certificate is awarded to the following reference :

- Référence : **LSE L D-F**

D : à une extrémité une boucle cousue avec un dé intégré de référence 028082

D: on one end a sewn buckle with an integrated D-ring reference 028082

F : à l'autre extrémité une boucle cousue équipée des connecteurs intégrés suivants : M13 connecteur à œillet avec verrouillage par vis, M41 avec verrouillage automatique par linguet, M42 avec verrouillage automatique par linguet, M51 avec verrouillage automatique par linguet, M53 avec verrouillage automatique par linguet, M54 avec verrouillage automatique par linguet

F: on the other end a sewn buckle of length 20mm equipped with the following integrated connectors: M13 connector with eyelet with manual locking gate by screw, M41 with automatic locking gate device by safety catch, M42 with automatic locking gate device by safety catch, M51 with automatic locking gate device by safety catch, M53 with automatic locking gate device by safety catch, M54 with automatic locking gate device by safety catch

➤ Demandeur : Monsieur J. KUBIE
Applicant

➤ Fabricant : TRACTEL S.A.S. – RD 619 – BP 38 – St Hilaire Sous Romilly – 10102 ROMILLY SUR SEINE -
Manufacturer France

➤ Description : Longe fixe simple en sangle élastique en polyamide de largeur 35 mm. Longueur totale comprise entre 1.5 m et 2 m (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 09.6.0679)

Description Fixe single elastic polyamide webbing lanyard, width 35mm. Overall length from 1.5m and 2m (detailed description in EC type examination report 09.6.0679).

➤ Référentiel technique utilisé : EN 354 : 2002.
Technical referential used

Date : le 2 décembre 2009
Date : the 2nd December 2009

Document authentifié par tampon sec
Document certified by dry stamp

Le Responsable du Centre d'Essais de Fontaine – Certification EPI
Head of Fontaine Testing Centre - PPE Certification


Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.
Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code.

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

CETE APAVE SUDEUROPE

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 502 500 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : www.apave.com

LYON

177 route de Sain Bel
BP 3

69811 TASSIN CEDEX

Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00

MARSEILLE

8 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193

13322 MARSEILLE CEDEX 16

Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

BORDEAUX

Z.I. avenue Gay Lussac
BP 3

33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX

Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
lem.fon@apave.com

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français,
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations,

CETE APAVE SUDEUROPE, organisme notifié identifié sous le numéro 0082, attribue l'
CETE APAVE SUDEUROPE, notified body identified under number 0082, awards the

ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
(EC Type examination certificate)

N° 0082/352/160/12/09/0482

A l'équipement suivant :
To the following equipment:

Type d'équipement : **Longe**
Type of equipment: Lanyard

➤ Marque commerciale : **TRACTEL LONGE SANGLE**
Trade mark

➤ Equivalence : la présente attestation est attribuée à la référence suivante :
Equivalence : this certificate is awarded to the following reference :

- Référence : **LSE L D-P**

D : à une extrémité une boucle cousue avec un dé intégré de référence 028082

D: on one end a sewn buckle with an integrated D-ring reference 028082

P : à l'autre extrémité une boucle cousue, équipée des connecteurs amovibles suivants : M10 avec verrouillage manuel par vis, M11 avec verrouillage automatique par bague tournante, M12 avec verrouillage manuel par vis, M15 avec verrouillage automatique par bague tournante, M52 avec œillet ouvrable par linguet et système de verrouillage automatique par bague coulissante, M60 avec verrouillage automatique par bague tournante et M61 avec verrouillage manuel par vis

P: on the other end a sewn buckle, equipped with the following removable connectors: M10 with manual locking gate device by screw, M11 with automatic locking gate device with swivel ring, M12 with manual locking gate device by screw, M15 with automatic locking gate device by swivel ring, M52 with opening eyelet by safety catch and automatic locking gate device by sliding ring M60 with automatic locking gate device by swivel ring and M61 with manual locking gate device by screw

➤ Demandeur : **Monsieur J. KUBIE**
Applicant

➤ Fabricant : **TRACTEL S.A.S. – RD 619 – BP 38 – St Hilaire Sous Romilly – 10102 ROMILLY SUR SEINE -**
Manufacturer France

➤ Description : Longe fixe simple en sangle élastique en polyamide de largeur 35 mm. Longueur totale comprise entre 1.5 m et 2 m (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 09.6.0679)

Description Fixe single elastic polyamide webbing lanyard, width 35mm. Overall length from 1.5m and 2m (detailed description in EC type examination report 09.6.0679).

➤ Référentiel technique utilisé : **EN 354 : 2002.**
Technical referential used

Date : le 2 décembre 2009

Date : the 2nd December 2009

Document authentifié par tampon sec
Document certified by dry stamp

Le Responsable du Centre d'Essais de Fontaine – Certification EPI
Head of Fontaine Testing Centre – PPE Certification


Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.

Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code.

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

CETE APAVE SUDEUROPE

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 502 500 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : www.apave.com

SIEGE SOCIAL

LYON

177 route de Sain Bel
BP 3

69811 TASSIN CEDEX

Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00

MARSEILLE

8 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193

13322 MARSEILLE CEDEX 16

Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

BORDEAUX

Z.I. avenue Gay Lussac
BP 3

33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX

Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
lab38chute@apave.com

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français,
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations,

CETE APAVE SUDEUROPE, organisme notifié, identifié sous le numéro 0082, attribue l'
CETE APAVE SUDEUROPE, notified body, identified under number 0082, awards the

ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
(EC Type examination certificate)

N° 0082/352/160/12/09/0481

A l'équipement suivant :
To the following equipment:

Type d'équipement : **Longe**
Type of equipment: Lanyard

➤ Marque commerciale : **TRACTEL LONGE SANGLE ELASTIQUE**
Trade mark

➤ Equivalence : la présente attestation est attribuée à la référence suivante :
Equivalence : this certificate is awarded to the following reference :

- Référence : **LSE L F-F**

F : A chaque extrémité une boucle cousue, équipée des connecteurs intégrés suivants : M13 connecteur à œillet avec verrouillage par vis, M41 avec verrouillage automatique par linguet, M42 avec verrouillage automatique par linguet, M51 avec verrouillage automatique par linguet, M53 avec verrouillage automatique par linguet, M54 avec verrouillage automatique par linguet. *F: On each end a sewn buckle, equipped with the following integrated connectors: M13 connector with eyelet with manual locking gate by screw, M41 with automatic locking gate device by safety catch, M42 with automatic locking gate device by safety catch, M51 with automatic locking gate device by safety catch, M53 with automatic locking gate device by safety catch, M54 with automatic locking gate device by safety catch.*

➤ Demandeur : **Monsieur J. KUBIE**
Applicant

➤ Fabricant : **TRACTEL S.A.S. – RD 619 – BP 38 – St Hilaire Sous Romilly – 10102 ROMILLY SUR SEINE -**
Manufacturer France

➤ Description : Longe fixe simple en sangle élastique en polyamide de largeur 35 mm. Longueur totale comprise entre 1.5 m et 2 m (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 09.6.0679)
Description Fixe single elastic polyamide webbing lanyard, width 35mm. Overall length from 1.5m and 2m (detailed description in EC type examination report 09.6.0679).

➤ Référentiel technique utilisé : **EN 354 : 2002.**
Technical referential used

Date : le 2 décembre 2009
Date : the 2nd December 2009

Document authentifié par tampon sec
Document certified by dry stamp

Le Responsable du Centre d'Essais de Fontaine – Certification EPI
Head of Fontaine Testing Centre – PPE Certification

Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.
Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code.

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

CETE APAVE SUDEUROPE

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 502 500 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : www.apave.com

SIEGE SOCIAL
MARSEILLE

8 rue Jean-Jacques Vermazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193
13322 MARSEILLE CEDEX 16

Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

BORDEAUX

Z.I. avenue Gay Lussac
BP 3

33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX

Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00

LYON

177 route de Sain Bel
BP 3

69811 TASSIN CEDEX

Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
lab38chute@apave.com

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français,
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations,

CETE APAVE SUDEUROPE, organisme notifié, identifié sous le numéro 0082, attribue l'
CETE APAVE SUDEUROPE, notified body, identified under number 0082, awards the

ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

(EC Type examination certificate)

N° 0082/352/160/12/09/0480

A l'équipement suivant :

To the following equipment:

Type d'équipement : **Longe**

Type of equipment: Lanyard

➤ Marque commerciale : **TRACTEL LONGE SANGLE ELASTIQUE**

Trade mark

➤ Equivalences : la présente attestation est attribuée aux références suivantes :

Equivalences : this certificate is awarded to the following references :

• Référence : **LSE L P-F**

P : à une extrémité une boucle cousue, équipée des connecteurs amovibles suivants : M10 avec verrouillage manuel par vis, M11 avec verrouillage automatique par bague tournante, M12 avec verrouillage manuel par vis, M15 avec verrouillage automatique par bague tournante, M52 avec œillet ouvrable par linguet et système de verrouillage automatique par bague coulissante, M60 avec verrouillage automatique par bague tournante et M61 avec verrouillage manuel par vis.

P: on one end a sewn buckle, equipped with the following removable connectors: M10 with manual locking gate device by screw, M11 with automatic locking gate device with swivel ring, M12 with manual locking gate device by screw, M15 with automatic locking gate device by swivel ring, M52 with opening eyelet by safety catch and automatic locking gate device by sliding ring M60 with automatic locking gate device by swivel ring and M61 with manual locking gate device by screw

F : à l'autre extrémité une boucle cousue, équipée avec les connecteurs intégrés suivants : M13 connecteur à œillet avec verrouillage par vis, M41 avec verrouillage automatique par linguet, M42 avec verrouillage automatique par linguet, M51 avec verrouillage automatique par linguet, M53 avec verrouillage automatique par linguet, M54 avec verrouillage automatique par linguet.

F: on the other end a sewn buckle, equipped with the following integrated connectors: M13 connector with eyelet with manual locking gate by screw, M41 with automatic locking gate device by safety catch, M42 with automatic locking gate device by safety catch, M51 with automatic locking gate device by safety catch, M53 with automatic locking gate device by safety catch, M54 with automatic locking gate device by safety catch.

➤ Demandeur : Monsieur J. KUBIE

Applicant

➤ Fabricant : TRACTEL S.A.S. – RD 619 – BP 38 – St Hilaire Sous Romilly – 10102 ROMILLY SUR SEINE -

Manufacturer France

➤ Description : Longe fixe simple en sangle élastique en polyamide de largeur 35 mm. Longueur totale comprise entre 1.5 m et 2 m (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 09.6.0679)

Description Fixe single elastic polyamide webbing lanyard, width 35mm. Overall length from 1.5m and 2m (detailed description in EC type examination report 09.6.0679).

➤ Référentiel technique utilisé : EN 354 : 2002.

Technical referential used

Date : le 2 décembre 2009

Date : the 2nd December 2009

Document authentifié par tampon sec

Document certified by dry stamp

Le Responsable du Centre d'Essais de Fontaine – Certification EPI

Head of Fontaine Testing Centre – PPE Certification

Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.

Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code.

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

CETE APAVE SUDEUROPE

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 502 500 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : www.apave.com

SIEGE SOCIAL

LYON

177 route de Sain Bel
BP 3

69811 TASSIN CEDEX

Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00

MARSEILLE

8 rue Jean-Jacques Vermazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193

13322 MARSEILLE CEDEX 16

Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

BORDEAUX

Z.I. avenue Gay Lussac
BP 3

33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX

Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
lab38chute@apave.com

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français,
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations,

CETE APAVE SUDEUROPE, organisme notifié, identifié sous le numéro 0082, attribue l'
CETE APAVE SUDEUROPE, notified body, identified under number 0082, awards the

ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
(EC Type examination certificate)

N° 0082/352/160/12/09/0479

A l'équipement suivant :
To the following equipment:

Type d'équipement : **Longe**
Type of equipment: Lanyard

➤ Marque commerciale : **TRACTEL LONGE SANGLE ELASTIQUE**
Trade mark

➤ Equivalences : la présente attestation est attribuée aux références suivantes :
Equivalences : this certificate is awarded to the following references :

- Référence : **LSE L B-B** – A chaque extrémité une boucle cousue, sans connecteur.
On each end a sewn buckle, without connector.

- Référence : **LSE L P-P**

P : A chaque extrémité une boucle cousue équipée des connecteurs amovibles suivants : M10 avec verrouillage manuel par vis, M11 avec verrouillage automatique par bague tournante, M12 avec verrouillage manuel par vis, M15 avec verrouillage automatique par bague tournante, M52 avec œillet ouvrable par linguet et système de verrouillage automatique par bague coulissante, M60 avec verrouillage automatique par bague tournante et M61 avec verrouillage manuel par vis. *P: On each end a sewn buckle, equipped with the following removable connectors: M10 with manual locking gate device by screw, M11 with automatic locking gate device with swivel ring, M12 with manual locking gate device by screw, M15 with automatic locking gate device by swivel ring, M52 with opening eyelet by safety catch and automatic locking gate device by sliding ring M60 with automatic locking gate device by swivel ring and M61 with manual locking gate device by screw*

➤ Demandeur : Monsieur J. KUBIE
Applicant

➤ Fabricant : TRACTEL S.A.S. – RD 619 – BP 38 – St Hilaire Sous Romilly – 10102 ROMILLY SUR SEINE –
Manufacturer France

➤ Description : Longe fixe simple en sangle élastique en polyamide de largeur 35 mm. Longueur totale comprise entre 1.5 m et 2 m (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 09.6.0679)
Description Fixe single elastic polyamide webbing lanyard, width 35mm. Overall length from 1.5m and 2m (detailed description in EC type examination report 09.6.0679).

➤ Référentiel technique utilisé : EN 354 : 2002.
Technical referential used

Date : le 2 décembre 2009
Date : the 2nd December 2009

Document authentifié par tampon sec
Document certified by dry stamp

Le Responsable du Centre d'Essais de Fontaine – Certification EPI
Head of Fontaine Testing Centre – PPE Certification

Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.
Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code.

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

CETE APAVE SUDEUROPE

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 502 500 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : www.apave.com

SIEGE SOCIAL

LYON

177 route de Sain Bel
BP 3

69811 TASSIN CEDEX

Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00

MARSEILLE

8 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193
13322 MARSEILLE CEDEX 16

Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

BORDEAUX

Z.I. avenue Gay Lussac
BP 3

33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX

Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00